

Zeitschrift:	Verwaltungsbericht des Regierungsrates, der kantonalen Verwaltung und der Gerichtsbehörden für das Jahr ... = Rapport de gestion du Conseil-exécutif, de l'administration cantonale et des autorités judiciaires pendant l'année ...
Herausgeber:	Staatskanzlei des Kantons Bern
Band:	- (1994)
Heft:	[2]: Rapport sur l'administration : rapport
Register:	Index

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Index

Hormis quelques exceptions, l'index a été établi à partir des titres et des sous-titres. Les chiffres renvoient donc aux titres et sous-titres, la lettre à la partie du rapport (exemple: A/2.2.3.1 = partie «Rapports de gestion du Conseil-exécutif et des Directions/rapport de gestion de la Chancellerie d'Etat», chiffre 2.2.3 «Archives de l'Etat», chiffre 2.2.3.1 «Relations avec le public»).

Légende:

A = Rapports de gestion du Conseil-exécutif et des Directions
 B = Rapports de gestion des autorités judiciaires
 C = Rapports spéciaux
 D = Annexe
 P = Avant-propos de la présidence

Accidents majeurs	A/4.2.4	Commission	
Administration des finances, cf. surveillance des finances		– de gestion	C/1.1.2.1
Administration et exploitations militaires	A/6.2.7	– de justice	C/1.1.2.3
Adoption	A/5.2.4.4	– de vérification des pouvoirs	C/1.1.2.4
Adultes, cf. formation et perfectionnement		– des finances, cf. surveillance des finances	
Agriculture	A/3.2.3	– pour les questions féminines	A/2.2.6.3
– bases de l'existence	A/3.2.3.2	Communes	
– compétitivité	A/3.2.3.1	– généralités	A/1.2.3
– production	A/3.2.3.1	– répartition des tâches	A/1.2.3
– production intégrée	A/3.2.3.2	– finances	A/5.2.3.4
Aide		– collectivités de droit communal	A/5.2.3, C/3.7
– à l'encaissement	A/5.2.4.2	– coordination	A/5.2.3.2
– à la jeunesse	A/5.2.4.1	– conseil aux communes	A/5.2.3.2, A/5.2.3.4
– aux régions	A/3.2.5.2	– cf. également formation et perfectionnement	
Aménagement des eaux	A/9.2.7.2	Conseil synodal	A/5.2.1
Aménagement du territoire	A/1.1.5, A/5.2.3.3	Constitution	
Animaux, cf. expériences		– nouvelle Constitution cantonale	P
Approvisionnement économique	A/3.2.1.3	Construction des routes	A/9.2.7.1
Archives de l'Etat	A/2.2.3	Contrôle des denrées alimentaires	A/4.2.4
– utilisation et accessibilité des fonds	A/2.2.3.2	Contrôle des finances, cf. surveillance des finances	
Artisanat, cf. commerce		Contrôles d'hygiène, cf. contrôle des denrées alimentaires	
Assistance psychiatrique	A/4.2.9	Contrôles de résultats	
Assurance immobilière	A/3.2.1.4	– subventions cantonales	A/4.2.9
Assurances sociales	A/5.2.6	Cour des assurances sociales	B/2.2.2
Avocats	B/1.1.6, B/1.4	Criminalité, lutte	A/6.2.3.2
– cf. aussi examens d'avocat		Culture	A/1.1.3, A/8.2.7
Banque cantonale bernoise	A/7.1, C/2.2.1	Déchets, gestion	A/9.2.5
Bases de l'existence, cf. agriculture et environnement		Défense générale	A/4.2.2, A/6.2.2
Bâtiments	A/4.2.7, A/9.2.9	– cf. également approvisionnement économique	
Biens culturels, cf. protection		Délégation des membres du Conseil-exécutif dans des organes administratifs	A/1.3
Cadastre	A/9.2.4	Développement économique	A/3.2.5
Caisse d'assurance	A/7.1	Domaines	A/7.2.6
Charges, cf. répartition		Données, cf. protection des données et sécurité des données	
Chasse	A/3.2.4.3	Drogues	A/4.2.2
Circulation routière		– cf. également stupéfiants	
– généralités	A/6.2.4	Droits de participation, cf. Jura bernois	
– mesures à l'égard des conducteurs de véhicules	B/4.1	Eau potable	
– cf. également sécurité routière		– alimentation	A/9.2.6
Collège de santé	A/4.2.2	– cf. également contrôle des denrées alimentaires	
Commerce		Eaux de baignade	A/4.2.4
– commerce et artisanat	A/3.2.6.2	Ecole obligatoire	A/8.2.2
– registre du commerce	A/5.2.2.6	Economie	A/1.1.6
		Economie hydraulique	A/9.2.6
		Education préscolaire	A/8.2.2
		Egalité (hommes et femmes)	A/2.2.6
		Elections	D
		Energie	A/1.1.5, A/9.2.6
		Enseignants, cf. formation	
		Enseignement primaire	A/8.2.2
		Enseignement secondaire	A/8.2.2
		Enseignement supérieur	A/8.2.4
		Environnement	A/1.1.5
		– protection	A/3.2.6.3, A/9.2.3
		– cf. également agriculture	
		– cf. également protection de la nature	
		Etat civil et indigénat	A/6.2.6
		Examens d'avocat	B/1.5

Exécution des peines, cf. privation de liberté	
Expériences sur animaux	A/4.2.3
Faillites, cf. poursuites et faillites	
Feuilles officielles d'avis des districts	A/5.2.3.2
Finances	
– finances cantonales	P, A/1.1.7, A/7.1, A/7.2.2
– Administration des finances	A/7.2.2
– répartition des charges	A/4.2.8
– nouveaux systèmes de financement	A/4.2.8, A/4.2.9
Fondations, cf. surveillance des fondations	
Fondements de l'organisation de l'Etat	A/1.1
Forêts	A/3.2.4, A/3.2.4.1
Formation	A/1.1.3
– cf. également formation et perfectionnement	
Formation et perfectionnement	
– formation professionnelle	A/4.2.7, A/8.2.3
– formation des adultes	A/8.2.5
– formation agricole	A/3.2.3.4
– personnel communal	A/5.2.3
– fonctionnaires de l'ordre judiciaire	A/5.3.3, B/1.1.4
– formation des enseignants	A/8.2.5
– personnel de l'administration	A/2.3.3, A/7.2.4, A/9.3.3, C/2.4.3
– formation des parents	5.2.4.3
Impôts	A/7.2.3, B/3.1
Indigénat, cf. état civil et indigénat	
Information	A/2.2.4
– législation sur l'information du public	A/2.1, A/2.2.4.1, A/2.3.3, C/3.5.2
Informatique	
– généralités	A/7.2.5
– révision de l'informatique	C/2.1.5
– projets informatiques	A/2.6, A/3.6, A/4.6, A/5.6, A/6.6, A/7.6, A/8.6, A/9.6, B/1.9, B/2.4
Infrastructure	A/1.1.5
Initiatives parlementaires	C/1.1.4
Initiatives populaires	A/2.9
Intégration européenne	A/3.2.2
Interruption de grossesse	A/4.2.2
Interventions parlementaires	A/2.8, A/3.8, A/4.8, A/5.8, A/6.8, A/7.8, A/8.8, A/9.8
Jardin d'enfant, cf. éducation préscolaire	
Jeunesse, cf. aide	
Jura bernois	P, A/1.1.1
– droits de participation	A/2.2.2.4
Juridiction civile	B/1.2.1 – B/1.2.3
Juridiction pénale	B/1.2.5 – 1.2.9
Justice administrative	A/5.2.5, B/2.2.1, B/2.2.3
– cf. également services et offices juridiques	
Laboratoire cantonal	A/4.2.4
Langues	
– Office des services linguistiques	A/2.2.2
– représentation dans l'administration	A/2.2.2.1
– terminologie	A/2.2.2.3
– traduction	A/2.2.2.2
Laufonnais	A/2.2.2.5, B/1.1.2
Législation	
– programme législatif	A/2.5, A/3.5, A/4.5, A/5.5, A/6.5, A/7.5, A/8.5, A/9.5
– Bureau de coordination des affaires législatives	A/5.2.5
Logement	A/3.2.5.4
Loisirs	A/1.1.3
Marché du travail	A/3.2.6.1
Médecin cantonal	A/4.2.2
Mineurs délinquants, régime applicable	A/5.2.4.7, B/1.7
Motion, cf. interventions parlementaires	
Nature, cf. protection	
Navigation	A/6.2.4
Notariat	A/5.2.2.7
Ordre et sécurité publics	A/1.1.2, A/6.2.3.2
Organisation du territoire, cf. aménagement du territoire	
Organisation structurelle, cf. réforme de l'administration	
Parents, cf. formation et perfectionnement	
Pasteurs, postes	A/5.2.1
Pêche	A/3.2.4.2
Pharmacies	A/4.2.3
Placement d'enfants	A/5.2.4.5
Police cantonale	A/6.2.3
Police des étrangers	A/6.2.6
Politique sociale	A/1.1.4
Ponts et chaussées	A/9.2.7
Postulat, cf. interventions parlementaires	
Poursuites et faillites	A/5.2.2.5, B/1.2.4
Préfectures	A/5.2.2.2
Prévoyance professionnelle	A/5.2.6
Prévoyance sociale	A/4.2.5
Priorités	
– du Conseil-exécutif	A/1.1
– des Directions	A/2.1, A/3.1, A/4.1, A/5.1, A/6.1, A/7.1, A/8.1
	A/9.1
– des autorités judiciaires	B/1.1, B/2.1, B/3.1, B/4.1
– des autres autorités	C/1.1.1, C/2.1.1
Privation de liberté	A/6.2.5
Privation de liberté à des fins d'assistance	B/1.3
Procureur général	B/1.6
Programme gouvernemental de législature (mise en œuvre)	A/2.4, A/3.4, A/4.4, A/5.4, A/6.4, A/7.4, A/8.4, A/9.4
Projets importants	A/2.7, A/3.7, A/5.7, A/6.7, B/1.10, B/2.5
Protection	
– civile	A/6.2.8
– contre les catastrophes, cf. défense générale	
– de la nature	A/3.2.4, A/3.2.4.4
– des biens culturels	A/2.2.3.3
– des eaux	A/9.2.5
Protection des données	C/3
– législation fédérale	C/3.1.3, C/3.5.1
– Intendance des impôts	C/3.9.1
Publicité extérieure	A/6.2.6
Recherche pédagogique	A/8.2.6
Réforme de l'administration	
– nouvelle organisation structurelle	P 1.1.2, A/1.1.1, A/7.1
– administration de la justice et des tribunaux	P, A/5.1
– NOG 2'000	A/1.1.1, A/7.1
– police cantonale	P, A/6.2.3.1
Réforme judiciaire	A/5.1
Registre foncier, bureaux	A/5.2.2.3
Relations extérieures du canton	
– avec la Confédération	A/1.2.1
– avec d'autres cantons	A/1.2.2
– avec les communes	A/1.2.3, cf. également communes
Relations publiques	A/2.2.3.1, A/2.2.4
Répartition des charges	A/4.2.8
Ressources humaines	
– Directions/autorités	A/2.3, A/3.3, A/4.3, A/5.3, A/6.3, A/7.3, A/8.3, A/9.3, B/1.8, B/2.3 B/3.2, B/4.2, C/2.4.1
– canton	A/7.2.4
Santé	A/1.1.4, A/4.1, A. 4.2.2
Secrétariat du parlement	A/2.2.5, C/1
Secrétariat général	A/3.2.1, A/4.2.1, A/5.2.1, A/6.2.1, A/7.2.1, A/8.2.1, A/9.2.1

Sécurité		Surveillance des finances	
– des données	C/3.2.3, C/3.4	– élimination des divergences (art. 49 LF)	C/2.3.2
– routière	A/6.2.3.3	– Service parlementaire de révision	C/1.2, C/2.3.3
Services centraux, Office	A/2.2.1	– Commission des finances	C/1.1.2.2
Services et offices juridiques		– Contrôle des finances	C/2
	A/3.2.1.2, A/4.2.6, A/5.2.3.6, A/5.2.5, A/9.2.2	– révision du Compte d'Etat	C/2.1.3, C/2.1.4
Sida.	A/4.2.2	Surveillance des fondations	A/5.2.6
Sites contaminés	A/9.2.5		
Soins de santé publique	A/4.2.2	Terminologie, cf. langues	
Sport	A/8.2.8	Tourisme	A/3.2.5.3
Stupéfiants	A/4.2.3	Traduction, cf. langues	
Subventions cantonales.	A/4.2.9	Transports publics	A/9.2.8
Surveillance		Tribunaux	A/5.2.2.4
– administration judiciaire.	A/5.2.2		
– commissions de surveillance.	C/1.1.2.1–1.1.2.3	Viande, cf. contrôle des denrées alimentaires	
– régime applicable aux mineurs délinquants	A/5.2.4.7	Votations populaires	D
– surveillance des finances	A/5.2.3.4, C/1.2; C/2	Vulgarisation agricole	A/3.2.3.4

